MAART 1983
Aña 7 - No. 1
Imprenta: VAD
PORT BETAALD

ARUBA

NOTICIERO OFICIAL DI GOBIERNO INSULAR
Editor: DEPARTAMENTO DI INFORMACION INSULAR

Enorme progreso di agricultura, cria y pesca

Desde 1975, tempo cu Aruba a haya un Gobierno nobo, e Gobernantenan a cuminza traha duro pa reviva e departamento di Agricultura, Cria y Pesca.
En principio e idea aki a haya bastante contratiempo, especialmente cu ta algo cu pa añanan a haya masha poco atencion for di e otro Gobiernonan.
Gobierno di Aruba a pone e siguiente puntonan como metanan especial pa cu e departamento Agricultura, Cria y Pesca y nan ta:
1) Reemplaza especialmente e productonan cu ta ser importa manera: carni, berdura y fruta, pisca etc.
2) Combati erosion. Mehoracion di e awa subterranea y pa aumenta e uso di awa di tanki.
3) Nan ta di opinion cu den un futuro cercano, mester lucha pa reemplaza un porcentahe grandi di productonan importa.
Pa esaki, den e sector di carni, e departamento di Agricultura a traha un plan maestro den cual diferente cria di bestia nan ta ser estableci y e stacion di Agricultura lo keda encarga cu produccion di yiunan di e diferente animalnan.

CRIA

E seccion aki ta parti den diferente otro sectornan, manera crianza di porco, carne y cabrito.
Ta intencion di Gobierno di Aruba pa mehora e razanan di e bestia local di moda cu e produccion por resulta mucho mas favorabel.
Actualmente ta asina cu na Santa Rosa tin diferente bestianan di raza cu ta sirbi pa cruza cu esnan local.
Tin dos raza di porco, un raza di carne y tres raza di cabrito.
Criadornan local por hiba nan bestianan na Santa Rosa, caminda nan por laga nan cruza cu esnan di raza. Esaki manera nos a bisa caba lo yuda den mehora e calidad di e bestianan local.
Por bisa cu tin diferente hendenan local cu ta dedica bastante tempo, sea tempo completo of den oranan liber na crianza di bestianan, especialmente crianza di porco ta dunando bon resultado.

AGRICULTURA

Na e stacion di Agricultura na Santa Rosa, testnan ta tuma lugar ariba diferente sorto di berduranan, manera: tomatie, komkomber, boonchi, promenton, pimienta, warmoes, kool chinees, spinazie etc. Esaki ariba diferente sorto di terra y distinto methodonan di irigacion.
Tambe den e seccion aki nan ta hasi experimento pa investiga crecemento di blaachi, check cuanto quimico un raiz di un mata mester pa e por crece adecuadamente.
E sistema Hidroponica tambe ta ser studia como un di e posibilidadnan, hasta por ser bisa cu Aruba ta e pionero ariba e terreno aki y ta asina cu e sistema aki en lo futuro lo ser poni den exposicion den Disney World na Los Angeles.
Pa loke ta trata fruta por ser bisa cu e departamento aki ta haciendo tur loke ta na su alcance pa ofrece particularnan bon material di planta manera apelsina, grapefruit, lamoenchi etc.
E material ta ser busca for di Estados Unidos.
Na momento cu e matanan aki ta ser

(cont. na pag. 3)



Na Santa Rosa e animalnan di cria ta ser cuida profesinalmente.

Expansion di aeropuerto di Aruba



E edificio bieu di aeropuerto lo ser converti den un centro pa aviacion general.

Recientemente Gobierno di Aruba a aproba un proyecto pa expansion di e aeropuerto di Aruba cu ayudo di Mercado Comun Europeo pa un suma total di 14 miyon florin. Estadisticanan suministra pa gerencia di Aeropuerto ta demostra cu verdaderamente e actual terminal no por cumpli cu e demandanan.

Na final di 1982 mas di 800 mil pasobra a ser atendi na e aeropuerto aki.

Den e edicion di November di aña pasa nos a publica en extenso e proyecto prepara pa e expertonan di Flughafen Frankfurt den cual ta encera construccion di un terminal nobo y ampliacion di e plataforma actual. Ta ser spera cu pa aña 1986 e proyecto lo keda cla den su totalidad.

En espera di e proyecto aki, a keda aproba un suma di 300.000 florin pa modificacion di e actual edificio di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

E trabaonan, cualnan lo ser haci cu e suma aki ta:

— Drechamento di e sala di yegada, manera instalacion di unidadnan aireacondicionado y portanan automatico pa e entradanan di e sala di imigracion; — amplia e facilidadnan di entrega di maleta y di Douane.

Den e sala di salida, tambe lo bini diferente modificacionnan pa presta mihor servicio na e pasaheronan cu ta sali.

E sala grandi ariba tambe lo ser amplia y modernisa pa tanto pasaheronan como bishitantenan.

E trabaonan menciona ta parti di un gran cantidad di trabao cu lo ser realisa pronto na e terminal di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, pa cumpli cu e demandanan pa cu prestacion di servicio na tanto pasaheronan como bishitantenan.

Indudablemente Gobierno di Aruba ta traha concientemente na bienestar di henter e comunidad Arubano.



E actual terminal di aeropuerto internacional Reina Beatrix no por cumpli cu tur e demandanan di pasahero. Trabaonan di expansion lo cuminza pronto.

Enorme progreso . . .

(cont. di pag. 1)

bendi, tur clase di consehonan ta ser duna na e cumpradornan.
Tambe experimento ta ser haci cu awa cu ta sali di tubonan di cushina y baño y awa yobi cu por duna bon resultadonan.
Hopi personanan, kendenan a cuminza mas o menos 3 aña pasa por a mira bon resultadonan y ta orguyoso di por ricibi frutanan frescu, yen di vitamina recohi for di nan propio cunucu.
Gobierno di Aruba ta laga haci tur e experimentonan aki pa asina por conseha e cultivadornan local ariba diferente terrenonan encuanto matanan di fruta y berdura. Ta deseo di Gobierno di Aruba pa haya bon cosechanan for di cunucunan di nos hendenan.

PESCA
Desde 1975 Gobierno di Aruba a traha duro tambe ariba e seccion di pesca y por ser bisa cu diferente rapportnan a ser traha ariba e materia aki. Gobierno di Aruba kier drecha e metodonan y tecnica di pesca local door di introduci desaroyonan nobo.
Tambe door di reconocimiento di awanan no-tradicional.
En espera di e resultado di e rapportnan e departamento di L.V.V., mientras tanto a ejecuta e siguiente actividadnan, esaki pa drecha e facilidadnan pa e piscadornan.
Trahamento di cabañanan pa piscadornan; construccion di piernan pa piscadornan den diferente districtonan; bendemento di luznan especial na prijsnan razonabel pa garantiza seguridad di piscadornan ariba lama, especialmente anochi; presta transporte pa botonan pa e lugar na unda nan mester ser drecha.

COMBATIMENTO DI EROSION Y REFORESTACION

Tur experto ta di opinion cu ta necesario pa sigui cu cobamento di damnan, especialmente ora cu awa yobe hopi, awa y terra ta bai perdi. Esakinan ta bai cria rooinan den lama.
Tambe ta recomendabel pa criadornan di bestianan chiquito pa tene nan na cas, pa un mihor reforestacion (herbebossing).
Gobierno di Aruba ta cuminza mas pronto pa motiva e pueblo di Aruba pa planta matanan, pero especialmente matanan cu por crece facilmente aki na Aruba, manera watapana, flamboyant, kenepa, barba di joncuman, wayaca etc.

E matanan aki ta ser planta tambe na Santa Rosa y ya caba Gobierno ta bendiendo nan na pueblo, pero no tin un cantidad grandi ainda. Ta intencion si pa sigui experimenta cu e matanan aki y pa asina yega na cantidad grandi pa pueblo por cumpra na un prijs sumamente barata.

Tambe lo sigui cu plantamento di matanan banda di careteranan publico y den jardinnan publico, na unda mantenimiento ta garantiza.
E problema di mas grandi ta keda e cabritonan cu ta cana los ariba caya y cu ta come e matanan.

Gobierno di Aruba ta di opinion cu henter e comonidad mester duna un man pa enbeyese e isla di Aruba.

CONCLUSION

Actualmente ta asina cu tin un total di 105 damnan coba, tanto particular como esnan publico.
Esakinan por carga un total di 500.000 ton di awa.
E presupuesto desde 1975, pa awor a subi mas di 100% y e cantidad di empleadonan y obreronan a aumenta den mes un porcentahe.
E departamento aki ta bon equipa cu maquinaria moderno y specialistanan cu por duna conseho na e agricultornan y criadornan di bestia local.
E personal di e departamento ta keda altantedi e ultimo desaroyonan pa medio di cursonan organisa localmente of den exterior.



Diferente sorto di rasa di carne y cabrito ta ser cria na Santa Rosa.



Un molina semper ta bon pa agricultura.

Combersando cu Diputado Zaandam

Recientemente nos a hiba un combersacion interesante cu Diputado Remie Zaandam, encarga cu e departamentonan di Obras Publicas, Bombero, Asuntonan Personal, IDEFRE y Oficina Auxiliar di Gobierno na San Nicolas.
Durante e periodo November 1978 y April 1979 e a pasa den un situacion turbulente trahando como comisario interino. Esaki ta e motibo principal pakiko e a dicidi di tuma parti activamente den politica. Esaki no tabata un cambio drastico pe, pasobra e tabata prepara pa asumi posicionnan di responsabilidad den politica.
E unico cambio cu a presenta na momento cu e a bira diputado ta, cu aki e ta trahando den un colegio y tur decision mester ser tuma conhuntamente, es decir, ta tur diputado ta responsabel pa e maneho di Gobierno Insular di Aruba.
E ta considera cu e posicion di un Diputado ta sumamente responsabel, principalmente manera e a bisa caba cu ta conhuntamente decisionnan ta ser tuma y bo ta keda co-responsabel pa tur departamentonan Gubernamental, apesar cu nan no ta cai directamente bao di bo maneho.

CUERPO DI BOMBERO

Diputado Zaandam ta sumamente contento cu funcionamiento di e departamento aki, e ta satisfecho di e bon nivel y loke e ta haciendo awor ta, pa esaki no baha. Actualmente e trabao ta ser haci eficasmente y e technica cu ta ser usa ta hopi ariba nivel y Gobierno su meta ta pa esaki no baha tampoco, pero mester keda manteni.
E ta kere cu e a logra tambe, di mantene e nivel di e departamento aki.
Diputado Zaandam ta kere cu Aruba mester ta orguyoso di e departamento aki, no solamente e a profesionalisa su mes ariba combatimento di candela, pero tambe a haya cierto responsabilidadnan manera na momento di accidentenan, cualkier otro calamidad y tambe nan ta train si sosode cualkier oilspill, emergencia grandi.
E departamento aki tin equipo especial pa accidente di auto sumamente importante cu cual nan por habri un auto den un rato di ora pa saca e victima. Esaki ta equiponan cu e departamento di Bombero no a conta cu nan antes.
Antes tabata asina cu e departamento aki tabata cai bao di cuerpo policial y ta polisnan tabata haci e trabao di combati candela. Desde cu e Gobierno aki a sinta e a tuma full e departamento aki technicamente over y a percura pa un cuerpo profesional specializa cu ta traha henter dia ariba nan desaroyo, cual sigur ta beneficia nos comunidad altamente. Gobierno di Aruba ta percura pa mas equiponan moderno, cualnan ta cuadra cu exigencianan Internacional.
Tur permisonan pa construccion di edificionan grandi aki na Aruba, esta mapanan, ta pasa na e departamento aki, pa ser revisa pa averigua si e edificio por cuadra cu exigencianan pa seguridad di bida di hende.
Tambe Diputado Zaandam a splica cu San Nicolas tin un edificio moderno cu equiponan cu tambe ta cuadra cu exigencianan Internacional.
Gobierno di Aruba a percura pa e empleadonan di e departamento aki a sigui cursonan den exterior pa keda na altura di e ultimo desaroyonan ariba e terreno aki. Tambe nan a train den ciudadnan y aeropuerto grandi.

OFICINA AUXILIAR NA SAN NICOLAS

Gobierno di Aruba a percura pa diferente oficinanan auxiliar den diferente districtonan di Aruba, manera na Savaneta, Noord, Santa Cruz y actualmente esun di mas grandi despues di Oranjestad ta esun na San Nicolas. E oficinanan aki ta yuda pa facilita e habitantenan den e districtonan aki y vicendario den pagamento di nan cuentanan di awa, telefoon, impuesto, cobra onderstand, inscribi nomber, kaarchi di dokter etc. Na esun na San Nicolas tin un Biblioteca Publico.
Diputado Zaandam ta convenci cu un Gobierno mester ta cerca di e comunidad y ta contento di a mehora e servicionan den e districtonan.

DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN PERSONAL

Diputado Zaandam ta di opinion cu e



Cuerpo di bombero a ricibi diferente material di rescate for di man di Diputado Zaandam.

departamento di Asuntonan Personal ta uno sumamente pisa, apesar cu e no ta mustra for di pafor, pasobra e ta bin masha poco den publicidad. Den e ultimo añanan nos a agrega un sub-division na e departamento aki cu nos ta yama "Formatiezaken".

Esaki nos a hacie cu e meta pa mehora servicio pa e personal den tal sentido cu na e departamento aki ta evalua tur otro departamento di Gobierno ariba nan formacion, ariba e necesidad di personal. Loke ta mas importante pa tin un bon vigilancia di e carrera di e personal cu ta den servicio di Gobierno. Nan mester por tin un inventario di henter e structura di e personal cu ta den servicio di Gobierno, esaki na momento cu nos mester di un persona na cualkier departamento cu nan por conseho nos ariba esaki. Ta asina, pues, cu no ta necesario pa emplea un persona nobo, pero por tin personanan cualifica pa e trabaonan cu Gobierno mester den otro departamentonan.

Gobierno di Aruba ta trata pa traha cu un sistema mas profesional. Actualmente Gobierno di Aruba cu ayudo di Hulanda tin un experto ariba e terreno aki.

E personanan encarga cu e departamento aki ta bishitando tur departamentonan pa finalmente traha un rapport pa Gobierno di Aruba pa cada departamento.

For di e estudio aki lo sali si mester bin cursonan di motivacion, pero Gobierno di Aruba continuamente ta evaluando e progreso di e personal. Tin bes cu e personal mes ta tuma e iniciativa y e ora Gobierno ta contribui pa e parti financiero parcialmente paga.

Actualmente nos ta zorg cu prome cu un persona ser tuma den servicio di Gobierno di Aruba pe ser evalua bon prome y no manera e tabata sosode antes cu pa motibonan politico un persona a keda emplea.

Esaki pa averigua si nan por cumpli cu e exigencianan di dicho departamento na unda nan a aplica.

Gobierno di Aruba semper ta duna su empleadonan e oportunidad pa asisti na cursonan, sea cu nan ta ser organisa door di Gobierno of sector particular.

Segun Diputado Zaandam, basta empleadonan Publico a haya oportunidad pa sigui studia den exterior, naturalmente segun e necesidadnan. E Gobierno actual a caba cu e sistema di fabornan politico pa sigui studia den exterior. Solamente si e personal ta motiva y si tin necesidad pa specialistanan den cierto departamentonan, lo permiti estudionan den exterior.

DEPORTE I.D.E.F.R.E.

Diputado Zaandam ta sintie orguyoso cu desde e a tuma e maneho aki over y a haya e rapportnan, Gobierno di Aruba a ejecuta e maneho di partido cu ta bisa, deporte ta algo social, cu comunidad di Aruba tin derecho ariba dje. Tur hende tin derecho ariba recreacion y deporte y ta pesey nos a bin cu e lema cu "Deporte pa un y tur".

Durante e 4 añanan cu ta tras di lomba, como diputado di deporte semper e a purba di kita e pensamento cu bo ta haci deporte, solamente pa bai competi den exterior o pa representacion afó. Den maneho di Gobierno esey ta bin na ultimo lugar. Maneho di Gobierno ta basa ariba dos asunto esta:

1. Percura pa facilidadnan adecuado.
2. Forma un base pa e deportistanan, esta duna nan e entrenamiento basico.

A base di e dos puntonan aki por bini na un cierto momento, deportistanan di nivel internacional. Segun diputado Zaandam si bo no cuminsa na e raiz, bo no por pretende competi na nivel regional o internacional, pasobra ta rediculo bo por haci bo mes.

Tempo cu e a tuma e maneho di deporte e a laga cambia e nomber di Sportburo pa I.D.E.F.R.E.

E a trata pa envolvi mas tanto hendenan local, pasobra tin suficiente personanan bon prepara ariba diferente terrenonan di deporte. Gobierno a haci uso di e conceptonan tecnico pero semper Gobierno tabata convenci cu e hendenan local ta prepara pa ejecuta e plan di deporte, y esaki a resulta tambe.

Cu satisfaccion diputado Zaandam ta mira cu Aruba ta den bon caminda ariba e terreno di deporte.

Gobierno di Aruba a converti tambe na San Nicolas un school cu no ta ser usa mas, den un Centro Deportivo. E centro aki ta ser bon bishita y ojala cu e posibilidad aki por existi den otro districtonan tambe.

Gobierno di Aruba a percura tambe pa diferente entrenadornan y deportistanan haya cursonan den exterior o ta busca instructornan pa duna cursonan aki na Aruba mes. Esaki ta combeni e deportistanan mas, pasobra un cantidad grandi por asisti na e cursonan.

Durante e ultimo añanan, I.D.E.F.R.E. a percura pa rebiba diferente deportenan, manera ciclismo, wandelmars, coremento etc.

Gobierno di Aruba recientemente a firma un carta pa haci uso di e edificio di Credit Union pa boxeo. Gobierno lo percura pa tur facilidadnan pa practica e deporte aki.

Tambe I.D.E.F.R.E. ta organisa competancianan inter-gubernamental, na unda empleadonan di diferente departamentonan di Gobierno ta competi cu otro den diferente ramonan di deporte. Esaki ta yuda pa tene e empleadonan den condicion fisica, pero alavez ta intensifica e cooperacion y union entre nan, fuera di e ambiente di trabao.

I.D.E.F.R.E. ta organisa tambe encuentronan deportivo entre departamentonan di Gobierno y empresanan particular.

Manera semper I.D.E.F.R.E. ta practica e lema cu deporte ta pa Un y Tur y pa Uni Tur.

Gobierno di Aruba ta conciente cu deporte ta alivia e problemanan social y di e hubentud, pasobra practicando deporte bo no tin tempo pa pensa ariba maldad.

PISCINA PUBLICO

Desde cu diputado Zaandam a tuma e maneho di deporte bao di su responsabilidad, e tabata tin e deseo y inquietud pa Aruba haya su propio piscina publico, cu ta cuadra cu e normanan y reglanan internacional.

Decisionnan clave ya caba a ser tuma y Gobierno di Aruba a destina 3 miyon



Na diferente ocasion Diputado Zaandam a entrega premio na ganadornan di eventonan deportivo.

florin ariba presupuesto pa e piscina. Alavez D.O.W. a haya orden pa traha ariba e mapa y ya nan a cuminsa cu esaki. Asina cu e keda cla lo tene destaho publico pa despues cuminsa cu construccion.

E sitio na unda e piscina lo ser construi lo ta pabao di Drive-Inn, pasobra esaki ta e sitio mas central. E desicion aki a ser tuma debi cu Aruba ta un isla chiquito y mihor traha un piscina cu ta cuadra cu exigencianan internacional, enves di traha diferente piscinanan, pero cu no ta yuda e deportistanan.

E piscina aki lo bin cu tur facilidadnan manera, instructiezwembad, kinderbad, tribuna, oficina, bar pa sinta wak natacion etc.

E unico problema cu e terreno ta, cu e ta di Gobierno Central y ya caba Gobierno di Aruba a pidi pa haci traspaso pa asina e plannan por sigui desaroya.

Diputado Zaandam semper tabata tin pena di mira e hubentud di Aruba practica e deporte di natacion den lama o mester roga hotelnan pa por usa nan piscinanan. Cu e piscina publico aki tur e problemanan ey lo pertenece na pasado.

Otro plan cu Gobierno di Aruba tin pa cu deporte ta tambe restauracion di un parti di e hospital bieu cu por sirbi pa alojamiento pa deportistanan. Tambe e lo sirbi pa duna cursonan y como oficina pa e departamento di IDEFRE. Ta intencion cu e restauracion lo tuma lugar door di empleadonan di T.A.V., D.O.W. y I.D.E.F.R.E.

D.O.W.

Diputado Zaandam a papia tambe ariba e departamento di D.O.W. cu e ta considera esun di mas grandi di Gobierno di Aruba, un departamento cu den transcurso di aña a bira mas complica.

Primeramente tin un necesidad grandi pa restructura e organisacion y den e departamento di personal y Formatiezaken ya a haci cierto sugerencianan.

Departamento di Obras Publicas ta asina complica, pasobra e tin diferente departamentonan cu no tin nada di haber cu obras. Tin un departamento di architecto, esta hendenan cu ta traha ariba plannan pa Gobierno ora tin edificionan cu mester ser traha, manera p.e. e piscina, destaho publico p.e. aeropuerto.

Un contraste mas grandi ta esun di "Plantsoenendienst", cu na primera bista no tin nada di haber cu e departamento di architecto. Den Obras Publicas tin e departamento di recohemento di sushi, esun di traha y proyecta careteranan. Tur e departamentonan ta bao guia di un persona cu diferente sub-hefenan. Gobierno di Aruba ta pensando seriamente pa wak si tin departamentonan cu mester ser saca for di e structura actual.

Esaki no ta facil pa haci, pasobra tin un departamento cu ya e overhead di tur e sub-Departamentonan ey ta calcula bao di dje. Si pone un sub-departamento ariba su mes, lo e bira un departamento cu su propio overhead, cu ta hacie bira mas caro. Tog tin cierto departamentonan cu nos a pidi pa wak si no ta posibel, p.e. Plantsoenendienst.

Gobierno di Aruba ta trahando duro pa drecha e sistema di recohemento di sushi, pasobra awor aki e ta sosode pa casnan y industrianan so y otro clasenan di sushi no ta cai bao di dje. Gobierno ta pensa pa bin cu personal adicional cu lo concentra ariba recohemento di sushi cu no ta cai bao di Reinigingsdienst. E sushedad ariba nos isla ta un problema grandi pa Aruba.

E departamento di Obras Publicas ta un departamento sumamente util cu pueblo mester di dje y cu Gobierno ta den proceso di profesionalisa.

Awor prome Gobierno tuma un persona pa traha cu e departamento aki, e ta busca naturalmente personanan, kendenan ta completamente capaz pa haci e trabaonan concerni.

Na final di nos combersacion diputado Zaandam a manifesta su satisfaccion di por a contribui na e desaroyo di Aruba den periodo sumamente transindental y importante. Un periodo di cuatro aña ta un poco cortico pa e fruto di un maneho di un Gobierno, pero si e maneho ser continua door di otro diputadonan y tin e mes un linea di pensamento nos por tin e satisfaccion cu e lo ser ejecuta.

E a duna un ejempel cu e a haya hopi asunto cu e esnan cu a tuma e iniciativa ta bin cu e promenade na San Nicolas, cu ta den plena construccion pero e no lo keda cla promer cu e termino di gobernacion termina cu nan labor como diputado dia 30 di Juli. Un otro diputado lo mester inaugura e promenade pero esey no ta kita cu como diputado e tabata tin e satisfaccion di a contribui ariba un nivel di ejecutivo, cu mayan e por mira bek cu apesar e aporte tabata chiquito a yuda pa desaroya nos isla.



Como gobernador interino Remie Zaandam a ricibi representantenan di Stinapa.



Na Oktober 1982, Remie Zaandam como gobernador interino, a firma un contract cu Flughafen Frankfurt pa expansion di e aeropuerto di Aruba.

Gobierno ta promove TURISMO

Conciente cu e industria di turismo ta hopi importante pa e desaroyo economico di Aruba, Gobierno di Aruba desde 1975 a pone extra atencion na dje.
Si nos tira un bista ariba e ultimo añanan aki, nos por ripara cu e atencion no solamente a ser poni ariba e promocion etc., pero mas bien ariba e parti di cursonan, esta preparacion y motivacion, di e actual personal den sector di turismo. Tambe otro personanan cu mester bai traha den e sector aki ta ricibi preparacionnan.
Esaki pa ilustra cu e parti di promocion ta importante, pero mes importante ta tambe e servicio cu ta e punto mas principal, cu ta contribui na aumenta e cantidad di turistanan cu ta bishita nos isla anualmente.
Pa demostra cu cifranan con serio Gobierno a tuma e materia aki, nos por compara e presupuesto di 1975, na unda Gobierno di e tempo ey tabata tin destina un suma di fl. 880.686,— compara cu aña 1982 na unda tabata tin un suma di nada menos cu fl. 4.374.900,—. Esaki ta representa un aumenta di casi 350 porciento pa loke ta trata e presupuesto pa turismo, entre aña 1975 pa 1982.
Na promocion tambe tabata tin un aumento barbaro, si tuma na consideracion cu na aña 1975 Gobierno tabata tin fl. 700.000,— ariba presupuesto compara cu fl. 3.734.900,— di 1982. Esaki Gobierno a haci mirando e competencia formal cu ta existi entre e diferente islanan den Caribe.
E cantidad di turistanan tambe a subi cu casi 100% durante e periodo aki, esta di 1975 pa 1982. Na aña 1975 Aruba a ricibi 128.852 bishitante y na aña 1982 esaki tabata 220.309.
Tambe e cantidad di kambernan a aumenta durante e periodo aki, esta na aña 1975 tabata tin 1536 y na 1982 2177.
Den e ultimo añanan tambe Gobierno di Aruba a laga habri oficinanan na: New York, Miami, Caracas, Den Haag y actualmente Gobierno di Aruba ta den proceso pa inaugura oficinanan na Bogotá, Colombia y Brazil, dos pais potencial pa e mercado turistico pa Aruba.
Gobierno di Aruba a bishita diferente paisnan den plan di promocion y a asisti cu delegacionnan bon prepara na diferente convencionnan y exposicionnan turistico mundialmente conoci.
Mundo henter ta pasando den un recesion economico grandi y esaki nos a sintie na Aruba tambe, pasobra esaki ta impedi hopi hendenan pa viaha actualmente. Naturalmente esaki no a kita cu Gobierno di Aruba lo sigui cu plannan di promocion pa trata pa mantene e cantidad di turistanan, kendenan a bishita Aruba actualmente.
Cursonan di motivacion pa sigui brinda un servicio optimal continuo lo ser duna y nos por ta orguyoso di por tin Aruba Hospitality Trades and Training Centre cu ta duna cursonan ariba un base hopi profesional.



31 Oktober 1981, Diputado Leo ta inaugura e promer vuelo di Dominicana de Aviacion.



Ariba 24 di Maart 1983, e oficina di Turismo di Aruba na Bogotá ta ser inaugura pa Diputado Daniel Leo.



Despues di a asisti na e conferencia di RTC y a defende deseo di e pueblo Arubano e delegacion oficial a ser ricibi calurosamente pa un gran multitud.



Aruba 10 December 1982 diputado Nelson Oduber a inaugura e garage nobo y espacioso di Arubas na Sabana Blanco.



Despues di a inaugura e oficina nobo di FCCA, Diputado Pedro Kelly ta entrega e yabinan na e director Jan Bieze ariba 19 di November 1982.



Na inicio di e trabaonan pa construccion di e planta di awa di Aquachem, Diputado Efrain de Kort a relata e plannan di gobierno pa soluciona e problema di awa.



Anualmente ta ser organisa un exposicion di Arte Popular bao auspicio di Instituto di Cultura.



Anualmente pueblo di Aruba ta celebra e inauguracion di nos Himno y Bandera. E aña aki gobernador Pedro Bislip a relata historia di bandera y Aruba pa hoben y adulto.



Pa medio di actividadnan deportivo IDEFRE ta stimula recreacion sano.